

expuesta directamente a la luz del sol. Esta prenda debe transportarse tal como se entregue por el fabricante. REPARACION – Si el producto esta dañado, no podrá proporcionar el nivel máximo de protección, por eso debe de ser reparado o sustituido de inmediato. Nunca usar un producto dañado. No se acepta la reparación de este producto. Si tiene alguna duda, contacte con el fabricante. Contactar su prestador de residuos para la eliminación adecuada de la prenda. EN342: Consulte los cuadros C.1 y C.2 para determinar los entornos de trabajo en los cuales este equipo proporciona la protección adecuada. Tab. C.1: Aislamiento térmico efectivo y resultante de una prenda. Icler y condiciones de temperatura ambiente para el equilibrio térmico en distintos periodos de exposición. Tab. C.2: Aislamiento térmico efectivo y resultante de una prenda. Icler y condiciones de temperatura ambiente para el equilibrio térmico a diferentes niveles de actividad y en diferentes periodos de exposición. A = aislamiento. B = usuario de pie e inmóvil. 75 W/m2. C = velocidad del aire. D = usuario en movimiento practicando una actividad. E = ligera 115 W/m2. F = moderada 170 W/m2. Se recomienda utilizar ropa interior tipo B con este equipo. EN343: Tab. 2: Tiempo de uso máximo recomendado para un traje completo conformado por una chaqueta y pantalones sin forro térmico. El número máximo indicado de ciclos de lavado no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Su vida útil también depende de su uso, mantenimiento, condiciones de almacenamiento, etc. El marcado CE de este equipo significa que se han cumplido todas las especificaciones de la normativa europea 2016/245. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: www.lacuna.hr

BG / Material: Полиестерно / Хастар: 100% полиестер

Ограничаване при употреба: Това е дреха за осигуряване на голяма видимост. Дрехата винаги трябва да се носи затворена и да не бъде покрита от други дрехи. С цел да се осигури оптимална видимост, дрехата трябва да бъде чиста и всяка година да се прави сравнение с нова дреха. Вниманието, носенето на качулка намалява полето на видимост и чуваемост. Облеклото не трябва да се използва при температури под -50°C. Спазвайте указанията, дадени на етикета на продукта, по-специално условията за пране и максималния брой разрешени изпириания. Известно е, че използваните материали не се разграждат с течение на времето. Следователно продължителността на употреба ще се определя от условията на употреба, броя и честотата на изпириания. Защитете ръцете, краката и главата си с подходяща за целта екипировка, избрана от компетентно лице Съхранение и транспорт: Съхранявайте винаги на чисто и сухо място. НЕ СКЛАДИРАЙТЕ НА МЯСТО, където дрехата може да бъде изложена пряко на слънчева светлина. Това облекло трябва да се транспортира така както е било доставено от производителя. ПОПРАВКА – Ако продуктът е повреден, той няма да може да осигури максимално ниво на защита и поради тази причина трябва да бъде незабавно поправен или сменен. Никога не използвайте повреден продукт. Корекции на продукта са недопустими. Ако имате съмнение, трябва да се свържете с производителя. Свържете се със специализираното предприятие за отпадъци за подходящо премахване на дрехата. EN342: Вижте таблици C.1 и C.2, за да определите работната среда, в която тази екипировка ще осигури подходяща защита. Таблица C.1: Ефективна топлинна изолация на облекло Icler и температура на околната среда за постигане на термично равновесие при различни продължителности на експозицията. Таблица C.2: Ефективна топлинна изолация на облекло Icler и температура на околната среда за постигане на термично равновесие при различни степени на активност и различни продължителности на експозицията. A = Изолация. B = Неподвижен изправен потребител. 75 W/m2. C = Скорост на вятъра. D = Подвижен потребител, който извършва дейност. E = ниска 115 W/m2. F = умерена 170 W/m2. При носене на тази екипировка се препоръчва да се облекчи с бельо тип B. EN343: Таблица 2: Максимално препоръчително време за носене на пълен комплект, състоящ се от яке и панталони без термо подплата. Посоченият максимален брой изпириания не е единственият фактор, който определя трайността на облеклото. Трайността на облеклото зависи също така и от начина на неговото използване и поддържане, от условията на съхранение и др. CE маркировката, поставена на това оборудване, означава, че всички спецификации на европейски Регламент 2016/425 са спазени. Декларацията за съответствие е налична на уебсайта: [виж www.lacuna.hr](http://www.lacuna.hr).

SL / Material: PU-belagad polyester / Foder: 100% polyester

Begränsningar i användningen: Detta klädesplagg är ett klädesplagg med hög synlighet. Klädesplagget skall alltid bäras tillstängt och inte vara täckt med andra kläder. För att garantera optimal synlighet, ska klädesplagget hållas rent, och jämföras med ett nytt klädesplagg varje år, arning för att en uppfällad kapselchong minskar sikt och hörsel. Klädesplagget får inte användas vid temperaturer under -50° C. Ta hänsyn till instruktionerna på produktens märkning, särskilt vättförförhållandena och högst antal tillåtna tvättcykler. Det är inte känt att de material som används försämrars med tiden. Följaktligen kommer hållbarheten att definieras av användningsförhållandena, hur mycket och ofta de tvättas. Skydda kroppens extremiteter med utrustning som är lämplig för detta ändamål och utvald av en kompetent person. Lagring och transport: Skall förvaras på ett tørtt och rent ställe. BÖR INTE förvaras där klädesplagget skulle kunna utsättas för direkt solljus. Klädesplagget skall fraktas i samma skick som det levererats av tillverkaren. LAGNING - Om produkten skadats, kan den inte uppnå den maximala skyddsnivån, och den skall då lagas eller ersättas omedelbart. En skadad produkt bör inte användas. Reparation av denna produkt tolereras inte. Kontakta tillverkaren om tvivel kvarstår. Kontakta ditt avfallshanteringsföretag så att klädesplagget kan elimineras på lämpligt sätt. EN342: Se tabell C.1 och C.2 för att fastställa arbetsmiljöer där denna utrustning kommer att ge ett adekvat skydd. Tab. C.1: Effektivt värmeisolerings medel från ett plagg, Icler, och omgivande temperaturförhållanden för termisk jämvikt vid olika exponeringsperioder. Tabell C.2: Effektivt värmeisolerings som härrör från ett plagg, Icler, och omgivande temperaturförhållanden för termisk jämvikt vid olika aktivitetsnivåer och exponeringsperioder. A = isolering. B = Stående, stillastående användare. 75 W / m2. C = Luftfästighet. D = Användare i rörelse som utövar en aktivitet. E = lätt 115 W / m2. F = måttlig 170 W / m2. Underkläder av typ B rekommenderas för att bära den här utrustningen. EN343: Tab. 2: Maximal, rekommenderad användningstid för en komplett kostym bestående av en jacka och ett par offordrade byxor. Det högst angivna antalet tvättcykler är inte den enda faktorn som inverkar på klädernas hållbarhet. Hållbarheten beror också på användningen, underhållet, förvaringsförhållandena, etc. CE-märkningen av denna utrustning innebär att alla specifikationer i den europeiska förordningen 2016/245 har uppfyllits. Försäkran om överensstämmelse och tillgänglig på webbplatsen: se www.lacuna.hr.

IT / Materiali: Spalmato PU poliesteri / Fodera: 100% poliester

Limitazioni d'uso: Questo indumento è un capo ad alta visibilità. Dovrebbe sempre essere indossato chiuso e coperto da altri capi di abbigliamento. Per garantire una visibilità ottimale, l'indumento deve essere pulito e confrontato ogni anno con un nuovo capo realizzato. Attenzione, indossare un cappuccio riduce il campo visivo e, nel caso, anche l'udito. L'indumento non deve essere utilizzato a temperature inferiori a -50°C. Rispettare le istruzioni riportate sulla marcatura del prodotto, in particolare le condizioni di lavaggio e il numero massimo di cicli consentiti. Non è noto il grado di degradabilità nel tempo dei materiali utilizzati. Di conseguenza, la durata d'uso sarà definita dalle condizioni d'utilizzo, dal numero e dalla frequenza dei lavaggi. Proteggi le estremità del corpo con attrezzature adatte a tale scopo e selezionate da una persona competente. Stoccaggio e indossabilità: Conservare sempre in un luogo pulito e asciutto. NON conservare in un luogo in cui il capo d'abbigliamento può essere esposto direttamente alla luce solare. Questo indumento deve essere indossato come è stato fornito dal produttore. RIPARAZIONE Se il prodotto è danneggiato, non fornirà il massimo livello di protezione e, in questo caso, dovrà essere sostituito immediatamente. Non utilizzare mai un prodotto da cui non si sente sicuro. Il presente prodotto non può essere sottoposto a riparazioni. In caso di dubbio, contattare il produttore. Contattare il fornitore del servizio di smaltimento dei rifiuti per il corretto smaltimento dell'indumento. EN342: Fare riferimento alla Tabella C.1 e C.2 per determinare gli ambienti di lavoro in cui detta attrezzatura fornirà una protezione adeguata. Tab. C.1: Efficiente isolamento termico risultante da un indumento efficace, Icler, e condizioni di temperatura ambiente per l'equilibrio termico per diversi tempi di esposizione. Tab. C.2: Efficace isolamento termico risultante da un indumento, Icler e condizioni di temperatura ambiente per l'equilibrio termico a diversi livelli di attività e per diversi tempi di esposizione. A = isolamento. B = utente in piedi immobile, 75 W/m2. C = velocità dell'aria. D = utente in movimento che svolge un'attività. E = debole 115 W/m2. F = moderata 170 W/m2. Per questa attrezzatura si raccomanda l'uso di biancheria intima di tipo B. EN343: Tab. 2: durata massima di indossabilità consigliata per un abito completo costituito da giacca e pantaloni senza fodera termica. Il numero massimo indicato di cicli di pulizia non è il solo fattore correlato alla durata di vita dell'indumento. La sua durata dipende anche sulle condizioni di utilizzo, manutenzione, stoccaggio, ecc. Il marchio CE di questo prodotto indica che sono state rispettate tutte le specifiche del Regolamento Europeo 2016/245. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedl www.lacuna.hr.

PL / tworzywo: PU powlekany poliester / podszevka: 100% poliester

Ograniczenia użytkowania: odzież jest odzieżą o wysokiej widoczności. Należy zawsze nosić produkt zapięty i nie zasłonięty innymi ubraniami. Dla zapewnienia optymalnej widoczności, odzież musi być czysta – należy porównywać ją z opracowywanymi co roku nowymi produktami. Uwaga, noszenie kapuzy ogranicza pole widzenia i zdolność słyszenia. Nie używaj odzieży w temperaturze poniżej -50°C. Przestrzegaj instrukcji podanych na wszystkich informacyjnych produktach, w szczególności dotyczących warunków i maksymalnej dozwolonej liczby cykli prania. Materiały, z których wykonana jest odzież, nie ulegają rozkładowi wraz z upływem czasu. Czas przetrwania odzieży zależy od warunków użytkowania, liczby cykli i częstotliwości prania. Chroń kończyny za pomocą sprzętu dostosowanego do tego typu użytkowania i odpowiednio dobranej przez kompetentną osobę. Przechowywanie i transport: przechowywać w miejscu czystym i suchym. Nie przechowywać w miejscu, w którym produkt mógłby być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Produkt powinien być przechowywany w stanie, w którym został dostarczony przez producenta. NAPRAWA – Jeżeli produkt jest uszkodzony, nie zapewnia maksymalnego poziomu ochrony i musi zostać natychmiast naprawiony lub wymieniony na nowy. Nie wolno korzystać z produktu, który jest uszkodzony. Tego produktu nie wolno naprawiać. W razie wątpliwości skontaktuj się z producentem. Dla zapewnienia właściwej użycia produktu należy skontaktować się z firmą odpowiedzialną za usuwanie odpadów. Podana maksymalna liczba cykli czyszczenia to nie jedyny czynnik mający wpływ na okres użyteczności odzieży. Okres użyteczności będzie zależał również od użytkownika, dbałości, przechowywania, itd. Norma EN342: W celu określenia środowiska pracy, w którym sprzęt zapewnia odpowiednią ochronę, odnieś się do wartości podanych w tabeli C.1 i C.2. Tab. C.1: Izolacyjność cieplna odzieży Icler i warunki temperatury otoczenia dla zachowania bilansu cieplnego przy różnych poziomach ekspozycji. Tab. C.2: Izolacyjność cieplna odzieży Icler o i warunki temperatury otoczenia dla zachowania bilansu cieplnego przy różnych poziomach aktywności i dla różnych czasów ekspozycji. A = izolacyjność. B = Aktywność stojącego użytkownika 75 W/m². C = prędkość ruchu powietrza. D = Aktywność ruchowa użytkownika. E = lekka 115 W/m². F = umiarkowana 170 W/m². W przypadku używania tego sprzętu zalecana jest bielizna typu B. EN343: Tab. 2: Maksymalny zalecany czas noszenia pełnego kombinezonu składającego się z kurtki i spodni bez podszełki termicznej. Wskazana maksymalna liczba cykli prania nie jest jedynym czynnikiem związanym z trwałością odzieży. Trwałość ta zależy również od sposobu jej użytkowania, konserwacji, warunków przechowywania itp. Akowanie CE umieszczzone na tym urządzeniu oznacza, że wszystkie specyfikacje Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/425 są przestrzegane. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej, patrz: www.lacuna.hr.

RP / material: PU acoperit cu poliester / Captuseala: 100% poliester

limitări de utilizare: Acest vestmânt este de vizibilitate ridicată. Vestmântul trebuie întotdeauna purtat încheiat și neacoperit de alte articole de îmbrăcăminte. Pentru a asigura o vizibilitate optimă, vestmântul trebuie să fie curat, iar în fiecare an va trebui comparat cu un vestmânt nou. Atenție, purtarea unei șepci diminuează câmpul vizual și cel auditiv. Îmbrăcămintea nu trebuie utilizată la temperaturi sub -50°C. Respectați instrucțiunile de pe marcatul produsului, în special condițiile de spălare și numărul maxim de cicluri permise. Nu se știe dacă materialele folosite se degradează în timp. În consecință, durata utilizării va fi definită de condițiile de utilizare, de numărul și de frecvența spălărilor. Protejați extremitățile corpului cu echipamente adecvate pentru acest scop și selectate de o persoană competentă. Depozitare și transport: A se depozita într-un loc curat și uscat. A NU SE DEPOZITA într-un loc unde vestmântul ar putea fi expus la lumina solară directă. Acest vestmânt trebuie transportat în forma în care acesta a fost furnizat de către producător. REPARARE – Dacă produsul este deteriorat, acesta nu va putea asigura nivelul maxim de protecție și de aceea va trebui reparat sau înlocuit imediat. Nu folosiți niciodată un produs deteriorat. Repararea acestui produs nu este tolerată. Dacă aveți îndoieli, contactați producătorul. Pentru eliminarea adecvată a vestmântului, contactați prestatorul care se ocupă cu eliminarea deșeurilor. Numărul maxim specificat al ciclurilor de curățare nu este singurul factor ce afectează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață mai depinde și de modul de folosire, îngrijire, depozitare,

etc. EN342: Consultați tabelele C.1 & C.2 pentru a determina mediile de lucru în care acest echipament va asigura o protecție adecvată. Tab. C.1: Izolație termică efectivă rezultată a unui articol de îmbrăcăminte, Icler și temperatura ambiantă pentru echilibru termic pentru diferite durate de expunere. Tabelul C.2: Izolarea termică eficientă a articolului de îmbrăcăminte, Icler și temperatura ambiantă pentru echilibru termic la diferite niveluri de activitate și pentru diferite durate de expunere. A = izolație. B = Utilizator vertical imobil, 75 W/m2. C = Viteza aerului. D = Utilizatorul în mișcare care practică o activitate. E = ușor 115 W/m2. F = moderat 170 W/m2. Este recomandată lenjeria tip B pentru purtarea acestui echipament. EN343: Tab. 2: Timp maximă recomandată pentru un costum complet compus dintr-o haină și pantaloni fără căptușeală termică. Numărul maxim indicat de ciclurile de curățare nu este singurul factor legat de durata de viață a îmbrăcămintei. Durata sa de viață depinde și de utilizare, întreținerea, condițiile de depozitare etc. . Marcatul CE de pe echipament indică faptul că toate specificațiile din regulamentul (UE) 2016/425 au fost respectate. Declarația de conformitate și disponibilită pe site: a se vedea www.lacuna.hr.

SLO / Material: PU prevlečen poliester / Podloga: 100% poliester

Omejitve uporabe: To oblačilo je oblačilo visoke vidljivosti. Oblačilo je treba vedno nositi zaprto, preko njega ne smete nositi drugih oblačil. Da bi zagotovili optimalno vidljivost, mora biti oblačilo vedno čisto in vsako leto je treba opraviti primerjavo z novim oblačilom. Pozor, nošenje kapuce zmanjša polje vidljivosti in slinosti. Oblačila se ne smejo uporabljati pri temperaturah pod -50 °C. Upoštevajte navodila na etiketi z oznako izdelka, še zlasti pogoje pranja in največje dovoljeno število ciklov pranja. Za uporabljenе materiale ni znano, ali se sčasoma razgradijo. Posledično se trajanje uporabe opredeli glede na pogoje uporabe in število ter pogostost pranj. Okončine zaščitite z opremo, ki je primerna za ta namen in ki jo izbere uposobljena oseba. Shranjevanje in transport: shranjujte vedno v čistem in suhem prostoru. NE shranjujte na mestu, kjer bi bilo oblačilo lahko izpostavljeno neposredni sončni svetlobi. To oblačilo je treba transportirati takšno, kot ga je dobavil proizvajalec. POPRAVILO – Če je izdelek poškodovan, ne more zagotavljati maksimalne stopnje zaščite, zato ga je potrebno nemudoma popraviti ali zamenjati. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Popravila na izdelku niso dopustna. V primeru dvomov se obrnite na proizvajalca. Kontaktirajte vsega ponudnika za odvoz odpadkov glede ustrezne odstranitve oblačila. Navedeno največje število čistilnih ciklov ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, hrambe ipd. Standard EN342: Za določitev delovnih okoliš, v katerih bo ta oprema zagotovila ustrezno zaščito, glejte tabeli C.1 in C.2. Tab. C.1: Učinkovitost toplotna izolacija oblačila, izolacijski koeficient Icler in temperatura okolice za toplotno ravnovesje pri različnih trajanjih izpostavljenosti. Tabela C.2: Učinkovitost toplotna izolacija oblačila, izolacijski koeficient Icler in temperatura okolice za toplotno ravnovesje pri različnih ravneh aktivnosti ter pri različnih časih izpostavljenosti. A = izolacija. B = stoječ uporabnik, ki ni v gibanju, 75 W/m2. C = hitrost zraka. D = uporabnik v gibanju, ki izvaja dejavnost. E = rahla 115 W/m2. F = zmerna 170 W/m2. Za nošenje te opreme je priporočljivo spodnje perilo tipa B. EN343: Tab. 2: najdaljše priporočeno obdobje nošenja za celoten kombinezon, sestavljen iz jopiča in hlač, brez toplotne podloge. Navedeno maksimalno število ciklov čiščenja ni edini dejavnik, povezan z življenjsko dobo oblačila. Njegova življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, vzdrževanja, pogojev shranjevanja, itd. Oznaka CE te opreme pomeni, da so izpolnjene vse specifikacije evropske uredbe 2016/245. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte www.lacuna.hr.

SK / materiál: PU potiahnutý polyester / podšívka: 100% polyester

Omezenje používania: Tento odev je odev s vysokou viditeľnosťou. Odev sa musí nosiť vždy zapnutý a nepokrytý inými odevmi. Aby sa zabezpečila optimálna viditeľnosť, musí byť odev čistý a musí sa každý rok robiť porovnanie s novým odevom. Pozor, nosenie kapucne znižuje zorné a sluchové pole. Ochrana je zarúčená iba v prípade, ak nosíte kompletný odev vrátane nohavíc 5TAPB. Ošetrovanie odevu sa nesmie vykonávať pri teplotách nižších ako -50 ° C. Dodržujte pokyny na etikete odevu, najmä podmienky prania a maximálny povolený počet cyklov. Použité materiály by nemali v priebehu času podliehať rozkladu. Dĺžka životnosti je preto podmienená spôsobom použitia, počtom a frekvenciou praní. Chráňte si časti tela prostriedkami určenými na tento účel, ktoré navrhla kvalifikovaná osoba (rukavice certifikované EN 511, bezpečnostná obuv CI, kapuca,...). Skladovanie a preprava: Skladujte vždy na čistom a suchom mieste. NESKLADUJTE na mieste, kde by mohol byť odev vystavený priamo slnečnému svetu. Tento odev sa musí prevážať tak ako bol dodaný výrobcom. OPRAVA – Ak je výrobok poškodený, nebude môcť poskytnúť maximálnu úroveň ochrany, a preto je nutné ho ihneď opraviť alebo vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Opravu tohto výrobku netolerujeme. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu. Uvedený maximálny počet pracích cyklov nie je jedným faktorom, ktorý ovplyvňuje životnosť odevu. Životnosť bude tiež závisieť od používania, starostlivosti a uskladnenia, atď. EN342: výsledky dosiahnete pri nosení nohavíc 5TAPB. Pozrite do tabuliek C.1 a C.2 určujúcich pracovné prostredie, v ktorom tento odev poskytuje náležitú ochranu. Tab. C.1: Efektívna tepelná izolácia vyplývajúca z vlastností odevu Icler, a teplotné podmienky pre tepelnú rovnováhu pri rôznych dobách expozície. Tabuľka C.2: Efektívna tepelná izolácia odevu Icler, teplotné podmienky pre tepelnú rovnováhu na rôznych úrovniach práce a pri rôznych dobách expozície. A = izolácia. B = Použitie počas nehybnosti, 75 W / m2. C = Rychlost prúdenia vzduchu. D = Používatel v pohybe vykonávající činnost. E = mierne 115 W / m2. F = středně 170 W / m2. Při nošení tohto odevu odporúčame spodnú bielizeň typu B. EN343: Tab. 2: maximálna odporúčaná doba nosenia kombinézo s kabátu a nohavíc bez tepelnej vložky. Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jedným faktorom súvisiacim so životnosťou odevu. Životnosť odevu závisí aj od jeho použitia, údržby, podmienok skladovania atď. Označenie CE tohto odevu znamená, že boli splnené všetky požiadavky európskeho nariadenia 2016/245. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri www.lacuna.hr.



LACUNA

UIS 4u1 signalizirajuća zaštitna parka TAURUS / 4in1 Hi viz parka TAURUS 7TAURO / 7TAURY

Manufacturer:
Company Name: LACUNA d.o.o.
Address: Pustodol Zacretski 18F, 49223 Sveti Kriz Zacretje, Croatia

Notified Body: TÜV SÜD Danmark
Notified Body No.: 2443
Address: Strandvejen 125,2900 Hellerup, Denmark.

These high visibility, waterproof and cold protective garments are classed as Personal Protective Equipment (PPE) by the Regulation (EU) 2016/425. These garments have been shown to comply with the above Regulations through testing against the Harmonised European Standards EN ISO 20471:2013+A1:2016, EN 343:2019, EN 342:2017, EN ISO 13688:2013+A1:2021.
Date of Production: 11/2024

